

# CHEZ LES ÉLEVEURS DE PUR SANG

PER  
B-226

## Le soin de la truie portière

Par EUGENE GODBOUT, Station expérimentale fédérale, Ste-Anne de la Pocatière, P. Q.

Les éleveurs de porcs aussi bien que les cultivateurs font saillir la plupart de leurs truies en novembre et décembre, et c'est pourquoi nous croyons bon de leur rappeler à ce moment, que les principaux facteurs qui concourent au succès dans la production porcine sont l'alimentation, l'exercice, le logement et les autres soins nécessaires.

L'alimentation est assurément un détail des plus importants; on peut dire qu'est la clef du succès. S'il y a un animal qui exige une alimentation bien équilibrée, cet animal est assurément la truie en gestation, car il faut qu'elle trouve dans sa nourriture tous les éléments nutritifs essentiels dont elle a besoin pour elle-même et pour la formation de ses petits. Ceux qui peuvent le faire agissent donc sagement en donnant des moulées concentrées du commerce, en plus des aliments récoltés sur la ferme, afin de compléter la ration; c'est là une précaution excellente. Ce ne sont pas cependant tous les cultivateurs qui peuvent se payer des aliments commerciaux riches en protéine, mais ceux qui n'ont pas les moyens de le faire pourront encore servir une bonne ration au moyen d'aliments que l'on trouve aisément sur la ferme. A la station expérimentale fédérale de Ste-Anne-de-la-Pocatière, où nous pratiquons l'enregistrement supérieur, les truies reçoivent une moulée composée de deux parties d'avoine, une partie d'orge, une partie de gru blanc (middlings) et une demi-partie de son. La matière minérale est fournie sous forme de substances minérales du commerce à raison de trois pour cent de la moulée.

L'exercice ne doit pas être négligé, parce que tout ce qui est bon pour la mère exerce également une heureuse influence sur la progéniture. On sait que l'exercice est très bon pour la digestion, pour toutes les sortes de bestiaux. La truie qui a l'occasion de prendre ses ébats assimile sa nourriture plus aisément et sa progéniture est beaucoup plus vigoureuse et se développe mieux. L'exercice ne coûte pas grand'chose et rapporte beaucoup. Quant au logement et aux autres soins, il est à noter que les truies pleines veulent avoir un bon abri. Que cet abri soit fourni dans une cabane portative ou dans une loge de la porcherie, les conditions doivent être les mêmes: des quartiers propres, secs, sans courants d'air et d'une grandeur suffisante. Sur cette station les truies portières sont logées dans des cabanes portatives, solides et étanches, de 8 pds. sur 10 pds. Huit jours environ avant la mise bas on les met dans la porcherie pour qu'elles s'habituent à leurs nouveaux quartiers et qu'elles soient moins nerveuses, mais on ne cesse pas de leur faire prendre de l'exercice. Elles sont mises dehors tous les jours pendant quelque temps, puis on les rentre dans leur loge. Un peu avant la mise bas la loge est nettoyée et recouverte d'une mince couche de paille hachée pour éviter que les petits ne soient écrasés.

Résumons-nous: Bonne alimentation, exercice suffisant et bon logement, voilà les trois choses nécessaires pour réussir dans l'élevage des porcs.

LE "BULLETIN DE LA FERME"

est imprimé  
par "LE SOLEIL", limitée  
Cote St-Vallier et de la Couronne, Québec.

## RACE HOLSTEIN

### Championne du monde

#### "Pontiac Dutchland Devries" fait deux records consécutifs extraordinaires

Après avoir établi un record mondial l'an dernier, record supérieur à tous ceux déjà crédités aux autres races laitières; ayant produit 28,138 lbs de lait dans l'année sous le régime de deux traites quotidiennes, la vache Holstein, de renommée mondiale, "Pontiac Dutchland Devries", élevée par et appartenant encore à M. Byron Rath, Mossly Ont., cette vache se signale cette année encore avec une production supérieure à celle de l'an dernier, son dernier record étant de 29,052 lbs de lait.

En brisant son propre record précédent, cette superbe vache laitière établit un nouveau record mondial.

"Pontiac Dutchland Devries" détient le titre de championne universelle quant au volume de production en une seule lactation, en deux lactations successives, pour chaque deuxième lactation et aussi pour la production de matière grasse en deux lactations consécutives sous le régime de deux traites quotidiennes. En plus, il nous faut mentionner qu'aucun de ses records de gras de beurre n'a été battu dans toute l'Amérique du Nord à conditions égales.

Vêlée le 16 novembre 1934, à l'âge de sept ans, "Pontiac Dutchland Devries" a produit 29,052 lbs de lait en 365 jours à deux traites par jour, dont 1,039 lbs de gras de beurre, donnant un dosage en gras de 3.58%, tandis que son record précédent était de 28,138 lbs de lait dont 1,049 lbs de gras ou un titrage de 3.73%.

Durant le mois de janvier elle a produit 3,011 lbs de lait, 108 lbs de gras; et durant les deux périodes de lactation a atteint une moyenne supérieure à une tonne de lait.

Cette vache est d'une constitution extraordinaire et d'une capacité digestive fréquemment mise à l'épreuve. Transportée en camion à plusieurs reprises pour figurer aux expositions même durant ces deux périodes de lactation elle n'a manifesté aucune indisposition.

Pontiac Dutchland Devries est une vache de belle conformation et d'une capacité de production qui en font une des plus grandes championnes de race Holstein.

## "All-American 1935"

Les sujets de race Holstein du Canada sont bien représentés dans la liste des "All-American" choisis par une commission d'experts. Ci-suit la liste des animaux qui ont mérité ce haut titre pour l'année 1935.

Montvic Rag Apple Bonheur, grande championne des vaches Holsteins à l'Exposition Royale et propriété des fermes Mount Victoria de Hudson Heights figure en premier lieu. Cette vache vient de terminer une lactation de 305 jours avec production de 21,022 lbs de lait et 799 lbs de gras, à l'âge de quatre ans, sous le régime de trois traites quotidiennes. C'est la deuxième année consécutive que cette vache est proclamée championne à Toronto et figure au tableau d'honneur "All-American".

Les fermes Mount Victoria ont obtenu le même honneur avec la progéniture du fameux taureau Holstein Johanna Rag Apple Pabst progéniture "All-American" de valeur incontestable aussi avec la vache Montvic Champion Abbekerk, championne de réserve à la Royale et "All-American" de réserve des sujets de trois ans. Ce succès est assez notable pour une seule ferme d'élevage.

M. J. M. Fraser, Streetsville, Ont., bien qu'éleveur débutant à l'Exposition Royale a quand même conquis les honneurs "All-American" avec son jeune mâle Holstein Spring Farm Inka Jewel et le "All-American" de réserve avec sa superbe génisse Holstein Spring Farm Bearli Jewel.

Le titre "All-American" pour veau Holstein d'un an est allé à Raymondale St. Lawrence, propriété de S. J. Hammond St. Paul Station. Ce taureau provient du troupeau renommé du sénateur Donat Raymond de Vaudreuil, qui obtint le premier prix pour veau d'un an junior à Toronto, l'automne dernier.

Abegweit Lornadoone, superbe génisse de deux ans, élevée et encore la propriété de M. J. Walter Jones, Charlottetown, Ile Pr.-Edouard, à la suite de son triomphe à l'Exposition Royale a été proclamée "All-American" de réserve.

## OXYMEL

SIROP AU MIEL.—Oxymel à l'Eucalyptus devrait être essayé dans toutes les familles. Remède fameux contre les rhumes, bronchites, coqueluche, etc. Procurez-vous-en une bouteille chez votre pharmacien ou chez J.-E. Livernois et W. Brunet.

## Exportations aux Etats-Unis en novembre

Durant le mois de novembre dernier au-delà de 500 têtes de bétail Holstein ont été exportées aux Etats-Unis. Bien que la majorité des sujets fût recruté dans la province d'Ontario, les éleveurs de la province de Québec et des Maritimes y ont participé.

Selon un rapport du secrétaire de l'Association, M. G. M. Clemons de Brantford, Ontario, qui nous communique ces chiffres, l'état du marché des exportations est très satisfaisant et a tendance à augmenter; en effet durant les premiers jours de décembre le bureau chef rapportait une forte augmentation sur la période correspondante du mois précédent et vers la fin du mois 400 têtes avaient été vendues aux acheteurs des états de New York, Pennsylvanie, du Massachusetts et du New Jersey.

Les prix qui commandent les bonnes vaches se sont maintenus entre \$100 et \$150, selon la qualité des animaux. Le prix moyen obtenu pour un wagon complet de bonnes vaches de commerce a été de \$110 à \$120.00.

## ENTREFILETS

En 1935 le cheptel ou la population animale des réserves indiennes du Canada se décomposait ainsi: 28,572 chevaux; 6,844 vaches laitières; 38,334 veaux et bovins; 2,595 moutons; 5,818 porcs; 101,304 poules et poulets; 4,766 dindons; 3,185 oies, et 5,298 canards.

Pendant les onze premiers mois de 1935 la production totale de produits de lait concentré au Canada a atteint un montant de 99,570,173 livres, soit une augmentation de 10,577,631 livres, ou 12 pour cent, sur les chiffres de la même période de 1934.

Le nombre total de porcs classés au Canada en 1935 a été de 2,934,205, soit une diminution de 79,993 sur l'année 1934. Sur les porcs classés en 1935, 2,820,383 ont été classés en vie dans les parcs à bestiaux et dans les salaisons, tandis que 113,822 ont été classés après abattage ou à la pente.

Le nombre de certificats de "Pedigree" ou de généalogie enregistrés au Bureau national canadien de l'enregistrement du bétail et approuvés par le Ministère fédéral de l'Agriculture était de 76,746 en 1935. Ce nombre se décomposait ainsi: 3,446 chevaux; 36,133 bovins; 12,183 moutons; 7,846 porcs; 7,907 renards; 7,896 chiens; 1,215 volailles, et 120 chèvres.

**Vous n'avez pas la peine d'écrire  
Utilisez ce coupon d'abonnement**



Le Bulletin de la Ferme, Ltée.

No 1 de la Couronne, Québec P. Q.

(Section des abonnements).

Messieurs:

Ci-joints la somme de \_\_\_\_\_ en bon de poste en paiement de \_\_\_\_\_ ans d'abonnement au "BULLETIN DE LA FERME".

ANCIEN

□

NOUVEAU

□

Nom \_\_\_\_\_

R. R. No \_\_\_\_\_

Bureau de poste \_\_\_\_\_

Comté \_\_\_\_\_

Province \_\_\_\_\_

Faites une croix dans le petit  
carré adhésif qui se trouve  
sur le coupon ci-joint.

REÇU LE

27 SEP. 1936

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE  
DU QUÉBEC

COOPÉRATIVE  
INDUSTRIELLE  
PARMI  
LES J.

VOLUME

COUVROIS  
MARIE  
Rodrigo  
LAURIE  
Nap.  
ST-FELIX  
Emilie  
VICTOR  
Coop.  
VAUDREUIL  
H. C.  
ST-AG.